



# India: los derechos del pueblo Bodo dan un paso hacia adelante

POR *HARIHAR BHATTACHARYYA*

**La** violencia étnica ha sido endémica en el noreste de India desde antes de la independencia, pero la creación de un nuevo consejo territorial aumenta la esperanza para los Bodo de que se llegue a un arreglo político entre India y otros militantes separatistas.

La región ha esperado un tiempo de paz. A principios de octubre de 2004, regresó la violencia separatista que causó la muerte a 37 personas en el estado de Assam y a 28 en el estado vecino, Nagaland. Se cree que el Frente Democrático Nacional de Bodolandia, grupo secesionista que reclama un estado soberano para el pueblo Bodo, estuvo implicado en el ataque de Assam.

El noreste, un área que tiene frontera con Nepal, China, Myanmar y Bangladesh, está compuesto por siete entidades federales, en su mayoría dominadas por tribus y con un gran número de grupos separatistas. La ola de violencia reciente en Assam dificultó la formación del Consejo Territorial Bodo (BTC, por sus siglas en inglés), un consejo de autogobierno interino, constituido hace más de un año.

En 2003, con la presencia de L. K. Advani, Viceprimer Ministro de la India, se formó una versión interina del consejo. Alrededor de 2,600 militantes fundamentalistas Bodo entregaron sus armas como parte del acuerdo. Hagrama Basumatary, Presidente de los Tigres de Liberación de Bodolandia (BLT, por sus siglas en inglés), la principal organización Bodo que encabeza la creación del consejo, prestó juramento como su Presidente. Un autogobierno garantizado constitucionalmente para los pueblos aborígenes de India no es algo nuevo (véase *Federaciones*, Vol. 3, No. 3, agosto de 2003), pero el consejo es un caso aparte. Hasta ese momento, el autogobierno en India había sido concedido a pueblos que constituyeran la mayoría en un territorio y a las tribus de las colinas. Sin embargo, los Bodo (1.1 millones de personas) representan únicamente el 11.5 por ciento de la población en el área propuesta para el consejo; el resto está conformado por bengalíes, assameses y otros grupos, y para ellos se han reservado lugares en el consejo.

## Orígenes del descontento de los Bodo

El descontento de los bodo tiene sus raíces en una historia de olvido y marginación en un estado que, aseguran, ha sido su patria original desde hace siglos. Los Bodo son un grupo tribal importante y la tribu más numerosa en la planicie de Assam; en 1991 constituían alrededor de 2 millones de una población total de 22 millones en Assam. Los Bodo afirman que fueron los primeros y auténticos pobladores de Assam, y que, de hecho, los assameses son intrusos. En 1947, cuando la India se independizó, los Bodo constituían el 49 por ciento de la población total. Sin embargo, debido a migraciones y

**Harihar Bhattacharyya**, Doctor por la London School of Economics, es Profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Burdwan, Bengala Occidental, India.

asentamientos sucesivos de bengalíes y assameses, entre otros, han quedado reducidos a una pequeña minoría. La migración sucesiva ha resultado en la enajenación de su tierra por colonizadores no tribales y en la consecuente pérdida de su relativa fuerza e identidad.

## Resistencia a la assamización

Cuando el assamés fue declarado idioma oficial único de Assam en 1960, los Bodo, que no tenían una escritura autóctona para su propia lengua reaccionaron rechazando el alfabeto assamés que habían utilizando para su lengua y adoptaron el latín. En 1976, después de un trabajo de persuasión del gobierno central, los Bodo renunciaron a su demanda de adopción del abecedario latino y aceptaron la escritura *devnagari*, utilizada para el hindi, lengua nacional de India.

El rechazo de la escritura assamesa acrecentó la brecha entre los assameses y los Bodo. Y también aumentó el temor de los assameses de quedar reducidos a una minoría en su propio estado. Por su parte, los Bodo temían que su lengua e identidad se perdieran en la "assamización".

Asom Gana Parishad, el partido político que ocupa el poder en el Estado de Assam, inició una campaña en todo el estado en la década de los setenta para deportar a los inmigrantes ilegales. Posteriormente en 1986, la Unión de Estudiantes Bodo (ABSU, por sus siglas en inglés) hizo nuevas demandas, entre ellas:

- un estado separado al norte del valle del Brahmaputra
- un distrito autónomo en las áreas tribales en la margen sur del Río Brahmaputra, y
- la inclusión de la lengua Bodo en el Octavo Anexo de la Constitución de la India, dándole carácter de lengua oficial.

## Un período de violencia

En la década de los ochenta, empezaron los actos de violencia de los Tigres de Liberación de Bodolandia, una organización militante. Antes de las elecciones de la Asamblea Estatal en Assam, en 1983, masacraron a un número importante de assameses, los que a su vez, tomaron represalias. Desde la década de los noventa, la violencia que practicaban los Tigres de Liberación de Bodolandia, incluyó volar trenes y puentes, derivando pérdida de vidas y de bienes materiales. Varios miles han muerto en la insurgencia Bodo que ha durado dieciocho años. Durante todo este período, el reclamo de los Bodo de una patria significaba, en la mayoría de los casos, sencillamente una unidad política dentro de la federación india. El gobierno no



Unas mujeres Bodo trillando el arroz.

## ¿Quiénes son los Bodo?

Algunos autores sostienen que la historia del asentamiento del pueblo Bodo en Assam es anterior a 3,000 aEC (antes de la Era Común), pero el contacto con la emergente cultura aria empezó en el siglo VII EC junto con la influencia del hinduismo. La lengua Bodo, hablada por 1,221,881 personas, de acuerdo con el Censo de 1991 de India, forma parte de la familia de lenguas tibeto-birmanas. Su economía tradicional es la agricultura, aun cuando se han incrementado otras industrias: Assam produce la mitad del té de la India, la mitad de su arroz, y una gran parte del petróleo del país. La rica tradición de canto, danza y literatura de los Bodo resultó en un renacimiento cultural a partir de la década de 1920. Con el creciente asentamiento de indios de otras áreas, se incrementaron las tensiones y surgieron rebeliones en los años ochenta con ceses al fuego que empezaron y terminaron muchas veces. El nombre Bodo en realidad es incorrecto - el nombre original era "Boro" pero Brian Hodgson, un oficial británico de la época de la colonia, quien era etnólogo, lo entendió mal en el siglo XIX, y desde entonces se ha utilizado el término "Bodo".

atendió ese reclamo porque los Bodo no constituyen una mayoría en las áreas en las que actualmente están concentrados.

Hasta ahora, el gobierno y los Bodo han firmado dos acuerdos de paz étnica, en 1993 y 2003. Estos acuerdos les conceden un amplio margen de autonomía dentro del federalismo indio.

### El Primer Acuerdo Bodo

El primer acuerdo, firmado en 1993 estipulaba un Consejo Autónomo de Bodolandia —democráticamente electo— en el valle norte del Río Brahmaputra en donde el 50 por ciento o más de la población es tribal. De conformidad con la ley del Estado de Assam, al Consejo se le otorgó competencia sobre lo siguiente: la industria artesanal, la cría de animales, los bosques, la agricultura, las obras públicas, la sericultura, la educación para adultos, la educación primaria y secundaria superior, los asuntos culturales, la cooperación, los *panchayats* (consejos de aldea) y el desarrollo rural, la salud y el bienestar de la familia, el riego, el bienestar social, el trueque y el comercio, y la planeación urbana. Los recursos provenían de una partida del Presupuesto Estatal. El consejo estaba específicamente obligado a salvaguardar las prácticas religiosas y sociales de los Bodo, las leyes del derecho consuetudinario, los procedimientos y el control sobre la propiedad y transferencia de la tierra.

### Fracaso del Consejo Autónomo de Bodolandia

Después del Acuerdo, la Ley del Consejo Autónomo de Bodolandia fue aprobada por la Asamblea Legislativa Assamesa en 1993. Sin embargo, como resultado de la considerable oposición de varias organizaciones Bodo, nunca se llevaron a cabo las elecciones para constituir ese organismo. La manzana de la discordia fueron las 515 aldeas adicionales que una sección de los Bodo había reclamado y el Gobierno de Assam se había negado a incluir en el área con el argumento de que los Bodo no constituían más del dos por ciento en esas aldeas.

Varias organizaciones militantes Bodo, incluidas la Fuerza de Seguridad Bodo (que posteriormente recibió el nombre de Frente Democrático Nacional de Bodolandia) y los Tigres de Liberación de Bodolandia se opusieron firmemente al Acuerdo estableciendo un control efectivo sobre el consejo nominado. En 1994 empezó una limpieza étnica que continúa hasta nuestros días. En 1996 casi 100 santales (otra tribu no Bodo) fueron muertos por Bodos dentro del área que abarca el consejo, obligando a casi 100,000 santales a refugiarse en los campos de asistencia de la Parte Baja de Assam. La finalidad de los

extremistas era reclamar la tierra que les habían quitado a los Bodo aproximadamente 40 años antes.

### El Segundo Acuerdo Bodo

El movimiento Bodo se hizo cada vez más violento después de 1993, los Tigres de Liberación de Bodolandia tomaron el mando. En 2003 el Gobierno de India, el Estado de Assam y los Tigres de Liberación de Bodolandia —en representación de los Bodo— firmaron el segundo acuerdo para un Consejo Territorial Bodo autónomo con competencia similar a la del consejo original pero con una mayor autonomía bajo el Sexto Anexo de la Constitución de la India.

El consejo se formó como un organismo de 46 miembros con 40 escaños de elección y 6 nominados por el Gobernador de Assam. Se reservó un total de 30 escaños para las representaciones tribales, 5 para no las tribales y 5 para las demás. El consejo fue establecido con autoridad en los siguientes distritos de Assam: Kokrajhor, Udalguri, Baska y Chirang —los últimos tres todavía no han sido creados—, los cuales cubren 3,082 aldeas. Se incorporarían las garantías necesarias a fin de asegurar la protección de los derechos de la gente que no pertenecía a una tribu, cubriendo los derechos sobre la propiedad territorial y de otra índole en las áreas del consejo.

### El futuro

Como los Bodo son una minoría pequeña en las áreas del consejo contarán con 30 de los 46 escaños, a primera vista el nuevo consejo no parece democrático. No obstante, están en juego otros derechos aparte de la mera democracia: la principal preocupación de los acuerdos de paz sigue siendo la protección de la comunidad aborigen en peligro, a fin de evitar una mayor destrucción de su identidad.

Los Bodo ahora tienen una unidad política autónoma de autogobierno. El Consejo Territorial Bodo fue autorizado bajo el Sexto Anexo de la Constitución de la India mediante una enmienda constitucional. En diciembre de 2003, el parlamento de ese país protegió al lenguaje Bodo al incluirlo en el Octavo Anexo de la Constitución de la India, al aprobar la Ley de la Centésima Enmienda. Estos son verdaderos logros para los Bodo. El recién formado consejo interino identificó entre sus prioridades una solución al subdesarrollo persistente en las áreas Bodo: atención a la salud, educación e infraestructura. Las elecciones para formar el consejo se programarían para los primeros seis meses, contados a partir de marzo de 2003, cuando los Tigres de Liberación de Bodolandia se transformarían en un partido político para competir en las elecciones. (Cabe señalar que los Tigres entregaron las armas y el consejo provisional fue formado en diciembre de 2003.)

Sin embargo, existe oposición en ambos lados: del Frente Democrático Nacional de Bodolandia y del Sanmilito Jangoshtiya Sangram Samity (varios pueblos unidos en un frente común de 18 partidos no Bodo). Este último grupo reclama que a su comunidad no se le permite poseer tierras en las áreas sujetas a la autoridad del consejo. Es poco probable que el ofrecimiento que recientemente hizo el gobierno de sostener conversaciones con el Frente Democrático Nacional de Bodolandia produzca algo más que una solución institucional del Consejo Territorial Bodo. El gobierno estatal aprobó en principio la formación del consejo. Los intelectuales locales, en general, tienden a ver el consejo propuesto como la mejor esperanza para resolver el problema de los Bodo. En vista de la propuesta de establecer en el noreste un corredor comercial de India con el Sudeste de Asia, la paz interna en la región cobra una importancia predominante. ☺